



**SUY NIỆM
TIN MỪNG
CHÚA NHẬT**

*

Ngày 27-9-2015

Chúa nhật 26 Thường niên

Làm cố sa ngã

LỜI CHÚA: Mc 38-43.45.47-48

Hôm ấy, ông Gioan nói với Đức Giêsu: “Thưa Thầy, chúng con thấy có người lấy danh Thầy mà trừ quỷ. Chúng con đã cố ngăn cản, vì người ấy không theo chúng ta”. Đức Giêsu bảo: “Đừng ngăn cản người ta, vì không ai lấy danh nghĩa Thầy mà làm phép lạ, rồi ngay sau đó lại có thể nói xấu về Thầy. Quả thật, ai không chống lại chúng ta là ủng hộ chúng ta.

Ai cho anh em uống một chén nước vì lẽ anh em thuộc về Đấng Kitô, thì Thầy bảo thật anh em, người đó sẽ không mất phần thưởng đâu.

Ai làm cố cho một trong những kẻ bé mọn đang tin đây phải sa ngã, thì thà buộc cối đá lớn vào cổ nó mà ném xuống biển còn hơn.

Nếu tay anh làm cố cho anh sa ngã, thì chặt nó đi; thà cắt một tay mà được vào cõi sống còn hơn là có đủ hai tay mà phải sa hoả ngục, phải vào lửa không hề tắt. Nếu chân anh làm cố cho anh sa ngã, thì chặt nó đi; thà cắt một chân mà được vào cõi sống còn hơn là có đủ hai chân mà bị ném vào hoả ngục. Nếu mắt anh làm cố cho anh sa ngã, thì móc nó đi; thà chột mắt mà được vào Nước Thiên Chúa còn hơn là có đủ hai mắt mà bị ném vào hoả ngục, nơi giới bọ không hề chết và lửa không hề tắt”.

(xem tiếp trang 2)

**HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM
THƯ GỬI CỘNG ĐỒNG DÂN CHÚA**



Anh chị em thân mến,

1. Chúng tôi, Hội Đồng Giám Mục Việt Nam, đang họp Hội nghị thường niên kỳ II tại Tòa Giám mục Xuân Lộc, từ ngày 14 đến ngày 18-9-2015, xin gửi đến tất cả anh chị em lời chào thân ái. Nguyện xin Thiên Chúa là Cha giàu lòng thương xót và Đức Giêsu Kitô ban cho anh chị em ân sủng và bình an (x. Gl 1,3).

Nhìn lại Năm phụng vụ 2015 sắp kết thúc, chúng tôi chân thành cảm ơn anh chị em đã nhiệt tình đáp lại lời kêu gọi của Hội Đồng Giám Mục, cùng nhau xây dựng giáo xứ và cộng đoàn của mình theo gương mẫu cộng đoàn Kitô hữu tiên khởi, “chuyên cần nghe các Tông đồ giảng dạy, luôn hiệp thông với nhau, siêng năng tham dự lễ bẻ bánh và không ngừng cầu nguyện” (Cv 2,42). Chúng tôi cũng muốn bày tỏ lòng biết ơn anh

chị em đã quảng đại đóng góp dưới nhiều hình thức cho việc xây dựng Vương cung thánh đường Đức Mẹ La Vang; qua đó, anh chị em cống hiến một chứng tá sống động về Giáo Hội hiệp thông và tham gia.

2. Ngày 11-4-2015, áp Chúa nhật kính Lòng Chúa thương xót, Đức giáo hoàng Phanxicô đã ban hành tông sắc *Dung Mạo Lòng Thương Xót (Misericordiae Vultus)*, công bố việc thiết lập **Năm Thánh Lòng Thương Xót**, bắt đầu từ ngày 8-12-2015, lễ Đức Mẹ Vô nhiễm nguyên tội, và kết thúc vào lễ Chúa Kitô Vua, 20-11-2016. Đối với các Giáo Hội địa phương, nghi thức mở Cửa Thánh sẽ được cử hành vào ngày 13-12-2015 tại nhà thờ Chính toà. Mục đích của Năm Thánh là kêu gọi các tín hữu chiêm ngắm dung nhan

(xem tiếp trang 4)

Giáo phận Xuân Lộc: Thánh lễ đặt viên đá đầu tiên xây dựng Trung tâm Đức Mẹ Núi Cúi

GIÁO PHẬN XUÂN LỘC – Ngày thứ Sáu 18-09-2015 là một ngày đáng ghi nhớ với giáo phận Xuân Lộc: ngày đặt viên đá đầu tiên xây dựng Trung tâm Đức Mẹ Núi cúi, thuộc xã Gia Tân 1, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai.

Ngay từ sáng sớm, lúc 6g15, cộng đoàn đã bắt đầu giờ cầu nguyện với việc suy niệm kinh Mân Côi. Sau mỗi đoạn suy niệm, mỗi chục kinh Mân Côi là bài hát suy tôn Đức Mẹ.

Đến 8g00, mọi người hướng về con đường chính dẫn về lễ đài để đón phái đoàn của Giáo hội, gồm có: Đức Tổng Giám mục Phaolô Bùi Văn Đọc, Tổng Giám mục Tổng giáo phận Tp.HCM, Chủ tịch HĐGMVN; Đức Hồng y Phêrô Nguyễn Văn Nhơn, Tổng Giám mục Tổng giáo phận Hà Nội, quý Đức Giám mục tham dự Hội nghị HĐGMVN kỳ II/2015 tại Toà

(xem tiếp trang 2)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

SUY NIỆM

Chúng ta sống trong một thế giới có nhiều gương xấu. Gương xấu lan nhanh nhờ các phương tiện truyền thông, tạo nên một bầu khí ô nhiễm thấm vào buồng phổi. Ngay trong Hội Thánh cũng có kẻ gây gương xấu, khiến cho đức tin một số người gặp khủng hoảng. Đức Giêsu tỏ thái độ không khoan nhượng đối với kẻ này: "... thà buộc cối đá lớn vào cổ nó mà ném xuống biển còn hơn". Có thể chúng ta đã ít nhiều gây gương xấu. Cha mẹ làm ăn bất chính khiến con cái mất niềm tin. Nhà tu hành mê say vật chất khiến tín hữu thất vọng. Những phe phái chia rẽ khiến giới trẻ nghi ngờ tình yêu. Có biết bao duyên cớ đẩy đưa một người sa ngã. Nhiều khi chúng ta, vì vô tình hay thiếu khôn ngoan, không biết hạn chế tự do của mình, nên đã làm tổn thương lương tâm của những người yếu đuối.

Tôi có thể gây dịp tội khiến anh em tôi sa ngã, nhưng chính thân xác tôi lại có thể là dịp tội cho tôi. Đức Giêsu đòi ta chặt tay, chặt chân, móc mắt, nếu những bộ phận đó làm ta phạm tội. Hội Thánh không bao giờ hiểu đòi hỏi này theo nghĩa đen (nếu thế thì khó mà có một Kitô hữu lành lặn!) Nhưng chúng ta lại không được coi thường tính chất mạnh mẽ và quyết liệt của đòi buộc này. Chẳng ai trong chúng ta ngạc nhiên nếu thấy có người dám chịu cắt bỏ một phần thân thể hầu cứu lấy sinh mạng của mình. Người khôn là người dám từ bỏ một điều quý để giữ lại một điều quý hơn. Chỉ ai coi cuộc sống vĩnh cửu là điều quý nhất, người ấy mới dám hy sinh mất và tay chân, những gì vốn là tốt, nhưng nay lại thành vật cản trở.

Có bao điều thiết thân, gắn liền với đời ta, nhưng nay đã trở thành vật cản trở. Cả những điều ấy, ta cũng phải cắt đứt, đoạn tuyệt. Chấp nhận đoạn tuyệt là chấp nhận đón đau. Bỏ một tật xấu, một thói quen, một kế hoạch có khi còn đau hơn móc mắt hay chặt tay. Nếu chúng ta can đảm thắng vượt nỗi đau, chúng ta sẽ được tự do thanh thoát. Nếu cần một cuộc giải phẫu để cứu lấy thân xác thì cũng cần nhiều cuộc giải phẫu cho linh hồn. Giải phẫu không phải chỉ là cắt

(xem tiếp trang 3)

Giáo phận Xuân Lộc: Thánh lễ đặt viên đá đầu tiên

giám mục Xuân Lộc; cha Giám quản giáo phận Vinh Long, quý cha Tổng đại diện, quý cha Ban Giám đốc các Đại chủng viện, quý cha thuộc Hội thân hữu gốc giáo phận Xuân Lộc và quý Bề trên các dòng tu.



Giáo phận cũng hân hạnh đón tiếp phái đoàn các cấp lãnh đạo Nhà Nước, Ban Tôn giáo Chính phủ, Ban Dân Vận Trung Ương, Cục An Ninh Xã Hội và Đoàn lãnh đạo tỉnh Đồng Nai.

Thời tiết hôm nay rất đẹp, Núi Cúi bừng sáng sau một tuần mưa bão.

Sau khi đoàn xe chở các Đức Giám mục tiến lên lễ đài, cộng đoàn bước vào Thánh lễ. Thánh lễ đồng tế do Đức Tổng Giám mục Phaolô Bùi Văn Đọc chủ sự. Tham dự Thánh lễ có đông đủ các thành phần dân Chúa thuộc 12 giáo hạt của giáo phận Xuân Lộc, quý khách mời, quý tu sĩ, chủng sinh và hàng ngàn anh chị em giáo dân từ nhiều nơi khác.

Trong phần chia sẻ Lời Chúa, Đức cha Phêrô Nguyễn Văn Khảm, Giám mục giáo phận Mỹ Tho nói về Đức Trinh Nữ Maria, Đấng đầy ơn phúc. Mẹ được đầy ơn phúc bởi vì Mẹ tràn ngập phúc lành của Thiên Chúa. Giải thích tên gọi "Trung tâm Đức Mẹ Núi Cúi", được lấy theo địa danh rất bình dị "Núi Cúi", Đức cha nói: Đức Mẹ Núi Cúi vì Mẹ đã cúi mình trước Thánh ý Thiên Chúa và thưa lời Xin Vâng, để từ đó ơn cứu độ được ban cho loài người.

Sau bài giảng, Đức cha chính Đaminh chủ sự nghi thức làm phép phần đất xây dựng và làm phép viên đá đầu

tiên; sau đó Thánh lễ được tiếp tục.

Trước khi kết thúc Thánh lễ, Đức Tổng Giám mục chủ tế đã có lời phát biểu. Ngài nói: hôm nay là ngày đại hỷ của giáo phận Xuân Lộc, là ngày vui lớn của mọi người. Ngài cầu chúc giáo phận Xuân Lộc 3 điều: (1) Cầu chúc cho giáo phận Xuân Lộc tràn đầy niềm vui, "đất lành chim đậu", nhiều người đến đây và chúc cho việc truyền giáo mỗi ngày một lan rộng; (2) Cầu chúc cho việc tôn sùng bí tích Thánh Thể và Đức Maria ngày càng mạnh mẽ và lan rộng ra đến các giáo phận chung quanh để Chúa Giêsu Thánh Thể luôn trở thành trung tâm của đời sống Giáo hội, để Đức Mẹ luôn là Mẹ của Giáo hội và của chúng ta; (3) Cầu chúc cho giáo phận Xuân Lộc ngày càng có nhiều ơn gọi linh mục, tu sĩ, phong phú đa dạng cả về chất và về lượng. Cầu chúc cho dân Chúa trong giáo phận ngày càng hăng say hơn nữa.

Sau lời phát biểu của Đức cha Chủ tịch, ông Trần Tấn Hùng, Phó trưởng Ban Tôn giáo Chính phủ phát biểu. Ông có lời chúc mừng Tòa Giám mục Xuân Lộc và bà con giáo dân giáo phận được tràn đầy niềm vui. Nhân dịp kỷ niệm 50 năm thành lập giáo phận Xuân Lộc, ông cầu chúc giáo phận không ngừng phát triển, có nhiều đóng góp xây dựng quê hương Đồng Nai ngày càng giàu đẹp.



Cuối cùng, Đức ông Vinhson Tổng đại diện đã ngỏ lời cảm ơn quý Đức cha, quý Đức Hồng y, quý cha, quý tu sĩ chủng sinh, quý khách, quý ân nhân và tất cả mọi người trong và ngoài nước đã chung tay góp sức cho việc xây dựng Trung tâm Đức Mẹ Núi Cúi, cảm ơn Chính quyền các cấp đã tạo điều kiện thuận lợi cho việc xây dựng Trung tâm này.

(xem tiếp trang 3)

Thượng Hội đồng Giám mục Khoá Thường lệ thứ 14 về gia đình: danh sách cuối cùng

WHĐ (17.09.2015) – Hôm thứ Ba 15-09-2015, Toà Thánh đã công bố danh sách cuối cùng các tham dự viên Thượng Hội đồng Giám mục Khoá Thường lệ thứ 14 về chủ đề “Ôn gọi và sứ mạng của gia đình trong Giáo hội và trong thế giới ngày nay”, sẽ diễn ra tại Vatican từ ngày 04 đến 25 tháng Mười 2015.

Ngoài một danh sách dài gồm các tham dự viên do chức vụ, theo quy chế của Thượng Hội đồng, các vị do các Hội đồng Giám mục hoặc do Liên hiệp các Bề trên Tổng quyền đề cử, các vị đứng đầu các cơ quan trong Giáo triều Roma, đại biểu các Giáo hội Đông phương, các dự thánh viên và các đại biểu huynh đệ, bốn mươi tham dự viên khác đã được chính Đức Thánh Cha thêm vào danh sách này.

Đức Thánh Cha Phanxicô, người luôn mong muốn các thảo luận tại Thượng Hội đồng diễn ra cách cởi mở, trong đó tất cả các xu hướng đều có thể thẳng thắn và tự do phát biểu, đã quyết định mở rộng danh sách tham dự viên Thượng Hội đồng với các nhân vật có những hiểu biết và những tiểu sử rất khác biệt nhau. Trong số này, có thể kể đến các hồng y:

Danneels, Kasper, Caffarra Schönborn, Dolan, Sgreccia. Trong số các vị nói tiếng Pháp, có các hồng y: *Laurent Monsengwo*, Tổng giám mục Kinshasa, Cộng hoà Dân chủ Congo; *Gérald Lacroix*, Tổng giám mục Québec, Canada; *Philippe Ouedraogo*, Tổng giám mục Ouagadougou, Burkina Faso; Đức Tổng giám mục *Laurent Ulrich*, Tổng giám mục Lille, Pháp; và linh mục *François-Xavier Dumortier*, Viện trưởng Đại học Giáo hoàng Grêgôriô.

Người ta cũng thấy có các nhân vật gần gũi với Đức Thánh Cha Phanxicô như nhà thần học *Victor Manuel Fernandez*, Viện trưởng Trường Đại học Công giáo Argentina; Đức giám mục *Marcello Semeraro*, thư ký của Hội đồng hồng y tư vấn tức Nhóm C9; và linh mục *Antonio Spadaro*, chủ

nhệm tập san *Civiltà Cattolica* của Dòng Tên.

Trong số các dự thánh viên, có một số phụ nữ như sử gia người Ý *Lucia Scaraffia*, chuyên viết thời luận cho nhật báo *L'Osservatore Romano*; bà *Moira McQueen*, giám đốc Viện Đạo đức Sinh học Công giáo của Canada; và bà *Agnes Offiong Erogunaye*, chủ tịch Tổ chức Phụ nữ Công giáo Nigeria.

Cũng như tại Thượng Hội đồng Giám mục Khoá ngoại thường năm 2014, danh sách các dự thánh viên cũng gồm một số đôi vợ chồng, trong số này có ông bà *Nathalie và Christian Mignonat*, thành viên của *Equipes Reliance* - tổ chức dành cho những người ly dị và tái hôn. Họ cũng ở trong số các thành viên sáng lập Nhóm SEDIRE, chuyên đón tiếp và đồng hành với các đôi vợ chồng kết hôn về dân sự.



Bốn vị chủ tịch thừa uỷ là các Đức hồng y: *André Vingt-Trois*, Tổng giám mục Paris, Pháp; *Luis Antonio Tagle*, Tổng giám mục Manila, Philippines; *Raymundo Damasceno Assis*, Tổng giám mục Aparecida, Brazil và *Wilfrid Napier*, Tổng giám mục Durban, Nam Phi.

Cũng như trong Thượng Hội đồng trước, vị Tổng tường trình viên là Đức hồng y *Péter Erdo*, Chủ tịch Hội nghị các Hội đồng Giám mục châu Âu, và Thư ký đặc biệt là nhà thần học người Ý, Đức Tổng giám mục *Bruno Forte*, Tổng giám mục Chieti-Vasto.

Trong số các đại biểu anh em, đại diện cho Đức Thượng phụ Moskva là Đức Tổng giám mục *Hilarion Alfeyev*, Trưởng ban đối ngoại của Toà Thượng phụ Moskva. ■

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

bỏ, mà còn là thay thế: thay ước muốn nơi trái tim, thay lối nghĩ nơi bộ óc, thay cái nhìn nơi đôi mắt, thay cách hành động nơi tay.

Đức Giêsu đưa ra những đòi hỏi tận căn. Để vươn tới Tuyệt Đối thì cần hy sinh cái tương đối. Ước gì chúng ta ra khỏi thái độ lấp lửng, nửa vời, và dứt khoát chọn Thiên Chúa là Tuyệt Đối.

CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu, sống cho Chúa thật là điều khó. Thuộc về Chúa thật là một thách đố cho con.

Chúa đòi con cho Chúa tất cả để chẳng có gì trong con lại không là của Chúa.

Chúa thích lấy đi những gì con cậy dựa để con thực sự tựa nương vào một mình Chúa.

Chúa thích cắt tĩa con khỏi những cái rườm rà để cây đời con sinh thêm hoa trái. Chúa cương quyết chinh phục con cho đến khi con thuộc trọn về Chúa.

Xin cho con dám ra khỏi mình, ra khỏi những bận tâm và tính toán khôn ngoan để sống theo những đòi hỏi bất ngờ của Chúa, dù phải chịu mất mát và thua thiệt.

Ước gì con cảm nghiệm được rằng trước khi con tập sống cho Chúa và thuộc về Chúa thì Chúa đã sống cho con và thuộc về con từ lâu. Amen. ■

(Chân phước Têrêxa Calcutta)

Lm Anton Nguyễn Cao Siêu, SJ

Giáo phận Xuân Lộc: Thánh lễ đặt viên đá đầu tiên

Sau lời cảm ơn, tất cả mọi người cùng cất cao lời cảm tạ Thiên Chúa vì muôn ơn lành Ngài đã thương ban trên giáo phận Xuân Lộc.

Thánh lễ kết thúc, cộng đoàn lãnh phép lành với ơn Toàn xá. Mọi người hân hoan ra về với mong ước Trung Tâm Đức Mẹ Núi Cúi sớm được hoàn thành, để giáo phận có nơi tôn kính Đức Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội một cách xứng đáng. ■

HDGM VIỆT NAM: THƯ GỬI CỘNG ĐỒNG DÂN CHÚA

Thiên Chúa là Cha giàu lòng thương xót, được tỏ hiện trọn vẹn nơi Đức Giêsu Kitô; nhờ đó, chúng ta cảm nghiệm được lòng Chúa xót thương và trở nên dấu chỉ cụ thể của lòng thương xót trong cuộc sống: “Hãy có lòng thương xót như Cha của anh em là Đấng hay thương xót” (Lc 6,36). Vì thế, trong Năm hồng ân này, anh chị em hãy sốt sắng đón nhận lòng thương xót của Chúa qua bí tích Giao hoà, tha thứ cho nhau và làm hoà với nhau, đồng thời biết quan tâm giúp đỡ những người bị gạt ra bên lề xã hội và những ai đang đau khổ về tinh thần cũng như thể xác.

3. Tại Việt Nam, Năm Thánh Lòng Thương Xót trùng với Năm Tân Phúc-Âm-hóa đời sống xã hội (2016), sau khi đã tập trung vào gia đình (2014) và cộng đoàn giáo xứ, dòng tu (2015). Sự trùng hợp này giúp chúng ta hiểu và sống cách cụ thể định hướng mục vụ của Giáo Hội Việt Nam. Tân Phúc-Âm-hóa đời sống xã hội chính là sống, chia sẻ, loan báo và làm chứng cho lòng thương xót ngay trong đời sống xã hội. Trước những dấu hiệu đáng ngại trong xã hội ngày nay: gian dối, vô cảm, bất công, ma tuý, bạo lực, phá thai, tự tử..., mỗi người Công giáo phải trở thành nhân tố tích cực trong việc xây đắp nền văn minh tình thương và văn hóa sự sống. Không có những chứng nhân của lòng thương xót, xã hội sẽ trở thành một sa mạc hoang vu, cằn cỗi, không sức sống (x. *Dung Mạo Lòng Thương Xót*, số 10).

Đáp lại lời kêu gọi của Đức giáo hoàng Phanxicô, anh chị em hãy tích cực thực thi lòng thương xót. Hãy nhớ rằng lòng thương xót chính là tiêu chuẩn nhận diện con cái đích thực của Chúa, và vào buổi xế chiều của đời sống, chúng ta sẽ bị xét xử về tình yêu (x. *Dung Mạo Lòng Thương Xót*, số 9 và 15).

4. Để xây dựng nền văn minh tình thương và văn hóa sự sống, người Công giáo có tấm bản đồ chỉ đường cụ thể là Giáo huấn xã hội của Giáo Hội. Đây là tài liệu đúc kết và hệ thống hóa những chỉ dẫn của Giáo Hội, nhằm đem tinh thần Phúc Âm thấm nhập các lãnh vực của đời sống xã hội. Chúng ta không thể Phúc-Âm-hóa đời sống xã hội mà lại không biết gì về Giáo huấn xã hội của Giáo Hội. Vì thế, anh em linh mục đang phục vụ tại các giáo xứ hãy tạo điều

kiện cho mọi thành phần Dân Chúa được tiếp cận, học hỏi, thảo luận và giúp nhau sống những giáo huấn này. Chúng tôi mời gọi anh chị em chú ý cách đặc biệt đến những vấn đề sau đây.

5. Chăm sóc môi trường sống: Trong dịp lễ Hiện Xuống, ngày 24-5-2015, Đức giáo hoàng Phanxicô đã ban hành thông điệp *Ngợi Khen Chúa (Laudato si)*, kêu gọi mọi người trên thế giới hãy chăm sóc trái đất này là ngôi nhà chung mà Thiên Chúa là Cha và là Đấng Tạo Hóa đã ban cho nhân loại. Ngài cũng quyết định thiết lập ngày 1-9 hàng năm làm Ngày Thế giới cầu nguyện cho việc chăm sóc công trình tạo dựng. Quả thật, thế giới ngày nay đang trải qua cuộc khủng hoảng trầm trọng về môi sinh: trái đất nóng lên, ô nhiễm gia tăng, nguồn nước sạch bị đe dọa, thảm họa thiên nhiên ngày càng nhiều... Việt Nam cũng là một trong những nước chịu ảnh hưởng nặng nề của tình trạng biến đổi khí hậu; ô nhiễm bụi ở mức độ trầm trọng, nhất là tại các thành phố lớn.

Đây là vấn đề rất lớn, đòi hỏi những thay đổi trên nhiều bình diện: kế hoạch kinh tế, chính sách xã hội, đạo đức môi trường... Với người Công giáo, Đức giáo hoàng kêu gọi phải hoán cải, nghĩa là thay đổi cách nhìn, cách nghĩ và cách sống trong tương quan với môi trường thiên nhiên. Chính Thiên Chúa đã trao cho con người trách nhiệm trông coi trái đất (x. St 1,28), do đó không được tàn phá hoặc sử dụng để trục lợi, nhưng phải chăm sóc và gìn giữ, cho thế hệ hiện nay và cả tương lai. Ý thức đó thúc đẩy chúng ta thay đổi cách sống, biết tôn trọng thiên nhiên, chăm sóc môi trường sống, bắt đầu từ những việc nhỏ bé trong cuộc sống hằng ngày như tiết kiệm nước và năng lượng, giữ vệ sinh chung trong khu xóm... Ước gì các giáo xứ trở thành những mẫu gương điển hình trong việc giữ gìn và bảo vệ môi sinh.

6. Đồng hành với anh chị em di dân: Tình trạng di dân vì việc làm, học tập và kết hôn, ở trong nước cũng như ở nước ngoài, ngày càng nhiều và phức tạp. Một số anh chị em di dân gặt hái được những thành công đáng kể, nhưng phần lớn phải đối diện với muôn vàn khó khăn, kể cả những hậu quả bi thảm. Chúng tôi vẫn ghi nhớ lời giáo huấn của Đức Bênêdictô XVI trong chuyến đi *ad limina* năm 2009, dạy chúng tôi phải “phát triển nền mục vụ thích hợp cho các người trẻ di dân trong nước, qua việc tăng cường sự hợp tác giữa

các giáo phận gốc của họ và các giáo phận họ đến, và cung cấp cho họ những lời khuyên về mặt đạo đức và các chỉ dẫn thực hành”. Cách cụ thể, Hội Đồng Giám Mục đã ủy thác cho Ủy ban Mục vụ di dân việc tìm hiểu, nghiên cứu tình hình và soạn thảo bản “Hướng dẫn mục vụ di dân”. Hi vọng tài liệu này sẽ sớm được hoàn thành, phổ biến và áp dụng rộng rãi, để tất cả chúng ta có một đường lối chung trong việc phục vụ anh chị em di dân, giúp họ hội nhập vào đời sống của cộng đoàn giáo hội địa phương và trở nên những thành viên tích cực trong việc xây dựng Giáo Hội.

7. An toàn giao thông: Một trong những vấn đề nhức nhối của xã hội Việt Nam ngày nay là tai nạn giao thông. Bên cạnh những lý do khách quan như đường sá chưa tốt, số phương tiện giao thông quá nhiều, phải nhìn nhận rằng phần lớn tai nạn là do thiếu ý thức và trách nhiệm của người điều khiển các phương tiện giao thông. Người Công giáo ý thức sự sống là quà tặng quý giá Thiên Chúa ban, nên luôn trân trọng sự sống của chính mình và của tha nhân, trong mọi hoạt động và mọi hoàn cảnh. Cũng vì thế, khi tham gia giao thông, chúng ta phải chấp hành luật giao thông cách ý thức, để tránh những tai nạn đáng tiếc có thể xảy ra.

8. Anh chị em thân mến,

Kết thúc thư này, chúng tôi muốn nhắc lại lời nhắn nhủ của Đức Bênêdictô XVI: “Bằng đời sống xây nền trên đức ái, sự liêm chính, quý trọng công ích, anh chị em giáo dân phải chứng tỏ rằng, là người Công giáo tốt cũng là người công dân tốt”. Niềm tin Kitô giáo mang lại những giá trị tích cực cho xã hội, vì niềm tin ấy “giúp các cá nhân thánh hóa bản thân, và qua các tổ chức của mình, phục vụ tha nhân cách quảng đại, hoàn toàn vô vị lợi” (*Huấn từ ad limina* năm 2009).

Nhờ lời chuyển cầu của Đức Maria, Mẹ của Lòng Thương Xót, xin Chúa tuôn đổ Thần Khí của Ngài xuống trên Giáo Hội Việt Nam, để chúng ta được biến đổi nên chứng nhân đáng tin của lòng thương xót trên quê hương đất nước chúng ta.

Làm tại Toà Giám mục Xuân Lộc, ngày 17 tháng 9 năm 2015

+ Phaolô Bùi Văn Đọc

Chủ Tịch HDGMVN

+ Phêrô Nguyễn Văn Khảm

Phó Tổng Thư ký HDGMVN